

Zmluva o poskytovaní služby
uzatvorená v zmysle § 51 Občianskeho zákonníka

Čl. I.

Zmluvné strany

Objednávateľ

Objednávateľ: Žitnoostrovské osvetové stredisko
Štatutárny zástupca: Mgr. art. Viktor Varga
so sídlom: ul. biskupa Kondého 10, 929 01 Dunajská Streda
IČO: 36088315
DIČ: 2021431621
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu: SK54 8180 0000 0070 0049 1825
(ďalej len „objednávateľ“)

Poskytovateľ

Priezvisko a meno: Mgr. art. Katarína Andrejcová
Dátum nar.:
bytom:
IBAN:
(ďalej len „poskytovateľ“)

Čl. II.

Predmet zmluvy

2.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonávať zvukový materiál podľa pokynov objednávateľa. Úlohy budú vykonané na základe predchádzajúcej objednávky zo strany objednávateľa, pričom poskytovateľ sa zaväzuje dodať výsledky v dohodnutých termínoch a podľa stanovených požiadaviek. Objednávateľ poskytne zhotoviteľovi všetky potrebné informácie a podklady k jednotlivým úlohám.

Čl. III.

Cena a platobné podmienky

- 3.1 Objednávateľ sa zaväzuje uhradiť poskytovateľovi za poskytnutie služby uvedenej v Čl. II odmenu vo výške 100,- EUR (slovom: sto Eur).
- 3.2 Odmena je splatná po vykonaní služby a bude poskytovateľovi vyplatená na jeho bankový účet.
- 3.3 Splatnosť dohodnutej odmeny je najneskôr do 20 dní od splnenia predmetu tejto zmluvy.

Čl. IV.

Práva a povinnosti zmluvných strán

- 4.1 Náklady v súvislosti s plnením tejto zmluvy súvisiace s materiálnym a organizačným zabezpečením (priestory) znáša objednávateľ.
- 4.2 Poskytovateľ sa zaväzuje splniť požadovanú úlohu riadne, zodpovedne a včas a vysporiadať si povinnosti súvisiace s odmenou voči ostatným inštitúciám.

Čl. V.

Termín plnenia

- 5.1 Termín a miesto plnenia: Poskytovateľ sa zaväzuje vykonať dabingové práce v slovenskom a anglickom jazyku vopred stanoveným spôsobom, v termínoch a na miestach uvedených v objednávke, ktorá bude zaslaná objednávateľom. Zhotoviteľ sa zároveň zaväzuje, že všetky úlohy budú vykonané v súlade s požiadavkami a predpokladmi uvedenými v objednávateľskom formulári.

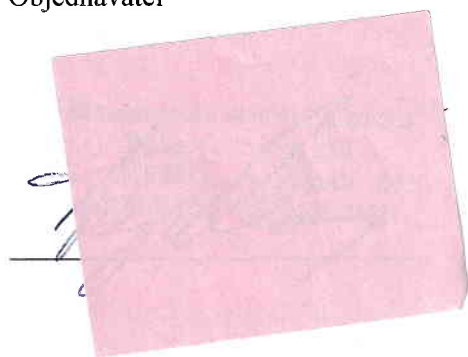
Čl. VI.

Záverečné ustanovenia

- 6.1 Poskytovateľ v súlade s ustanovením § 13ods. 1 písm. a) zákona č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov udeľuje objednávateľovi súhlas na spracúvanie jeho osobných údajov uvedených v tejto zmluve, ako i všetkých ďalších osobných údajov, ktoré mu poskytovateľ poskytne počas trvania právneho vzťahu založeného touto zmluvou v jeho informačnom systéme po dobu 5 rokov.

- 6.2 Poskytovateľ sa zaväzuje bez zbytočného odkladu objednávateľovi oznámiť akúkoľvek zmenu osobných údajov, ktoré objednávateľovi poskytol a ktoré majú vplyv na plnenie tejto zmluvy.
- 6.3 Túto Zmluvu možno meniť a dopĺňať na základe vzájomnej dohody zmluvných strán vo forme dodatkov.
- 6.4 Zmluva sa vyhotovuje v dvoch rovnopisoch, z ktorých po obojstrannom podpísaní dostane tak objednávateľ ako aj poskytovateľ jeden rovnopis.
- 6.5 Zmluvné strany vyhlasujú, že si Zmluvu prečítali, pochopili jej obsah a znak súhlasu ju podpisujú.
- 6.6 Táto Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami.
- 6.7 Poskytovateľ podpisom tejto zmluvy berie na vedomie, že jeho osobné údaje sa spracúvajú na účely plnenia tejto zmluvy podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 GDPR a zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov. Poskytovateľ podpisom na tejto zmluve prehlasuje, že bol informovaný o svojich právach a povinnostiach v zmysle uvedených všeobecne záväzných právnych predpisov.

V Dunajskej Strede dňa 10.4 2025
Objednávateľ



V Dunajskej Strede dňa 10.4 2025
Poskytovateľ
